

Vždy připravení pomôct'

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na
www.philips.com/welcome



HTL2150



Príručka užívateľa

PHILIPS

Obsah

1	Dôležité	3
	Pomoc a podpora	3
	Bezpečnosť	3
	Starostlivosť o váš produkt	4
	Starostlivosť o životné prostredie	4

2	Váš systém SoundBar	5
	Poskladanie zariadenia SoundBar	5
	Hlavná jednotka	5
	Dialkové ovládanie	6
	Konektory	6

3	Pripojenie	8
	Umiestnenie	8
	Pripojenie zvuku z televízora a iných zariadení	8

4	Používanie systému SoundBar	10
	Nastavenie hlasitosti	10
	Výber zvuku	10
	Prehrávač MP3	10
	Automatický pohotovostný režim	10
	Obnovenie výrobných nastavení	11

5	Upevnenie na stenu	12
----------	---------------------------	-----------

6	Technické údaje výrobku	13
----------	--------------------------------	-----------

7	Riešenie problémov	14
----------	---------------------------	-----------

8	Upozornenie	15
	Súlad so smernicami	15
	Ochranné známky	15

1 Dôležité

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny a uistite sa, že im rozumiete. Záruka sa nevzťahuje na prípady, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania pokynov.

Pomoc a podpora

Spoločnosť Philips poskytuje rozsiahlu podporu online. Navštívte našu webovú lokalitu na adrese www.philips.com/support, kde môžete:

- prevziať návod na použitie a stručnú úvodnú príručku,
- pozrieť si inštruktážne videá (k dispozícii len pre niektoré modely),
- nájsť odpovede na najčastejšie otázky,
- odoslať nám e-mail so svojou otázkou,
- poradiť sa so zamestnancom podpory prostredníctvom živého rozhovoru.

Podľa pokynov na webovej lokalite vyberte svoj jazyk a potom zadajte číslo modelu svojho výrobku.

Môžete sa tiež obrátiť na službu starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine. Skôr než sa obrátite na spoločnosť Philips, poznačte si číslo modelu a sériové číslo svojho výrobku. Tieto údaje nájdete v zadnej alebo na spodnej časti svojho výrobku.

Bezpečnosť

Riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

- Produkt alebo príslušenstvo nikdy nevystavujte dažďu ani vode. Do blízkosti produktu nikdy neumiestňujte nádoby s tekutinami, ako sú napr. vázy. Ak sa na produkt alebo do jeho vnútra dostane kvapalina, okamžite ho odpojte od napájacej zásuvky. Pred ďalším používaním produktu kontaktujte službu starostlivosti

o zákazníkov spoločnosti Philips kvôli jeho kontrole.

- Produkt a príslušenstvo nikdy neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla vrátane priameho slnečného svetla.
- Do vetracích a iných otvorov na produkte nikdy nekladajte predmety.
- Ak ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.
- Pred búrkou odpojte produkt od elektrickej zásuvky.
- Pri odpájaní napájacieho kábla vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.

Riziko skratu alebo požiaru.

- Skôr ako produkt pripojíte k elektrickej zásuvke sa presvedčte, že napätie v sieti zodpovedá hodnotám uvedeným na zadnej alebo spodnej strane produktu. Produkt nikdy nepripájajte do elektrickej zásuvky, ak sa napätie líši.

Riziko poranenia osôb alebo poškodenia systému SoundBar!

- V prípade produktu, ktorý môžete upevniť na stenu, použite iba dodanú konzolu na upevnenie na stenu. Konzolu upevnite na stenu, ktorá udrží kombinovanú hmotnosť televízora a konzoly. Koninklijke Philips Electronics N.V. nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávnu montáž na stenu, ktorá spôsobí nehodu, poranenie alebo poškodenie.
- Produkt alebo iné predmety nikdy neukladajte na napájacie káble alebo iné elektrické zariadenia.
- Ak sa produkt prepravuje pri teplote pod 5 °C, odbaľte ho a pred zapojením do napájacej zásuvky počkajte, kým jeho teplota nedosiahne teplotu v miestnosti.
- Niektoré časti tohto výrobku môžu byť vyrobené zo skla. Pri zaobchádzaní buďte opatrní, aby ste predišli zraneniu alebo poškodeniu.

Riziko prehriatia!

- Tento produkt nikdy neinštalujte do obmedzeného priestoru. Okolo produktu vždy nechajte aspoň 10 cm voľného miesta na vetranie. Uistite sa, že závesy ani iné predmety nezakrývajú vetracie otvory na výrobku.

Riziko kontaminácie.

- Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické a pod.).
- Pri nesprávnom vložení batérií hrozí výbuch. Pri výmene použite vždy rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo vtedy, ak diaľkové ovládanie nebudete dlhšiu dobu používať.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto sa musia správne likvidovať.

Riziko prehltnutia batérií.

- Produkt alebo diaľkové ovládanie môže obsahovať batériu v tvare mince/gombíka, pri ktorej hrozí riziko prehltnutia. Batériu vždy uchovávajte mimo dosahu detí. Prehltnutie batérie môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Do dvoch hodín od požitia sa môžu vyskytnúť vážne popáleniny.
- Ak máte podozrenie, že batéria bola prehltnutá alebo sa dostala dovnútra inej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri výmene batérií vždy uchovávajte všetky nové aj použité batérie mimo dosahu detí. Po výmene batérií sa uistite, že je priečinok na batérie bezpečne uzatvorený.
- Ak nie je možné bezpečne uzatvoriť priečinok na batérie, výrobok prestaňte používať. Uchovávajte ho mimo dosahu detí a kontaktujte výrobcu.



Toto je zariadenie triedy CLASS II s dvojistou izoláciou a bez dodaného ochranného uzemnenia.

Starostlivosť o váš produkt

Produkt čistite iba pomocou tkaniny z mikrovlákná.

Starostlivosť o životné prostredie



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES. Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domáceho odpadu.

Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnou likvidáciou pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Váš systém SoundBar

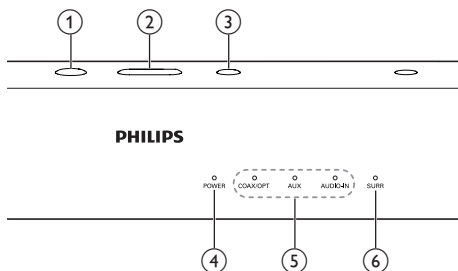
Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj systém SoundBar na adrese www.philips.com/welcome.

Poskladanie zariadenia SoundBar

Poskladajte zariadenie SoundBar podľa pokynov uvedených v stručnej úvodnej príručke (krok 1).

Hlavná jednotka

Táto časť obsahuje prehľad hlavnej jednotky.

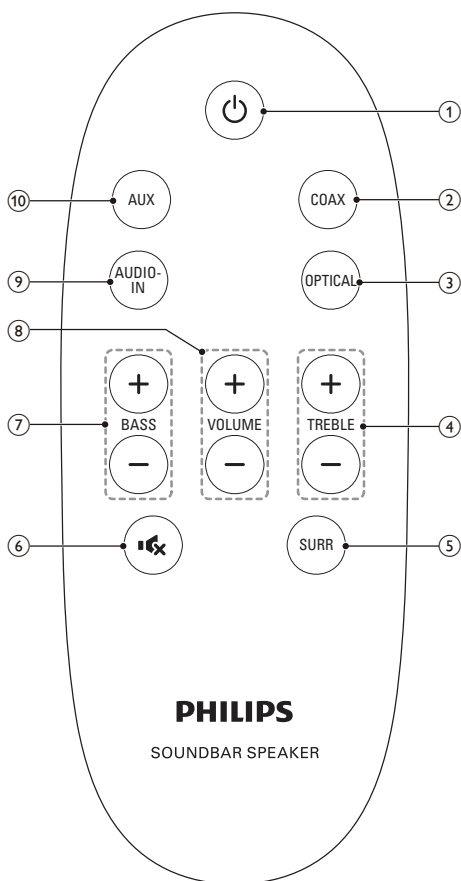


- ① **⏻**
Zapnutie systému SoundBar alebo prepnutie do pohotovostného režimu.
- ② **VOLUME +/-**
Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.
- ③ **SOURCE**
Výber zdroja zvuku pre systém SoundBar.
- ④ **Napájanie**
Rozsvieti sa pri zapnutí zariadenia SoundBar.

- ⑤ **Indikátory zdroja**
Po výbere zdroja sa rozsvieti indikátor zdroja.
 - **COAX/OPT**: Rozsvieti sa pri prepnutí na koaxiálny alebo optický vstupný zdroj.
 - **AUX**: Rozsvieti sa, keď prepnete na analógový vstupný zdroj.
 - **AUDIO-IN**: Rozsvieti sa pri prepnutí na zvukový vstupný zdroj.
- ⑥ **SURR**
Rozsvieti sa, keď zvolíte zvuk vo formáte Virtual Surround.

Diaľkové ovládanie

Táto časť obsahuje informácie o diaľkovom ovládaní.



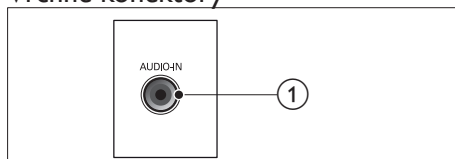
- ① **⏻ (Pohotovostný režim - zapnutý)**
Zapnutie systému SoundBar alebo prepnutie do pohotovostného režimu.
- ② **COAX**
Prepnutie zdroja zvuku na koaxiálne pripojenie.
- ③ **OPTICAL**
Prepnutie zdroja zvuku na optické pripojenie.

- ④ **TREBLE +/-**
Zvýšenie alebo zníženie úrovne výšok.
- ⑤ **SURR**
Prepínanie medzi stereofónnym a virtuálnym priestorovým zvukom.
- ⑥ **⏻**
Stlmenie alebo opätovné obnovenie hlasitosti.
- ⑦ **BASS +/-**
Zvýšenie alebo zníženie úrovne basov.
- ⑧ **VOLUME +/-**
Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.
- ⑨ **AUDIO-IN**
Prepnutie zdroja zvuku na pripojenie zvukového vstupu.
- ⑩ **AUX**
Prepnutie zdroja zvuku na pripojenie AUX.

Konektory

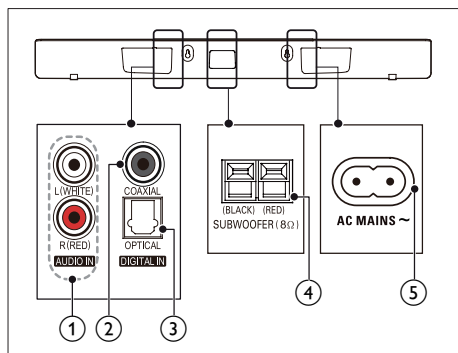
Táto časť obsahuje prehľad konektorov, ktorými je vybavený váš systém SoundBar.

Vrchné konektory



- ① **AUDIO-IN**
Zvukový vstup z prehrávača MP3 (3,5 mm konektor).

Zadné konektory



- ① **AUDIO IN**
Pripojenie k analógovému zvukovému výstupu na televízore alebo analógovom zariadení.
- ② **DIGITAL IN-COAXIAL**
Pripojenie ku koaxiálnemu zvukovému výstupu na televízore alebo digitálnom zariadení.
- ③ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Pripojenie k optickému zvukovému výstupu na televízore alebo digitálnom zariadení.
- ④ **SUBWOOFER**
Slúži na pripojenie k dodanému subwooferu.
- ⑤ **AC MAINS~**
Pripojenie k zdroju napájania.

3 Pripojenie

Táto časť vám pomôže pripojiť váš systém SoundBar k televízoru a iným zariadeniam. Informácie o základných pripojiaciach systému SoundBar a príslušenstva nájdete v stručnej úvodnej príručke.



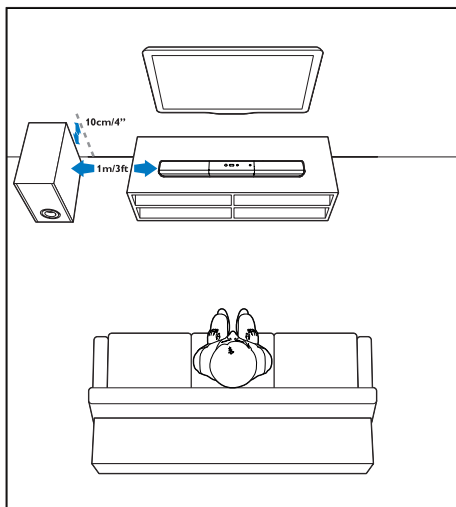
Poznámka

- Identifikáciu a menovité hodnoty napájania nájdete na typovom štítku na zadnej a spodnej strane výrobku.
- Pred zapájaním alebo prepájaním akýchkoľvek káblov sa uistite, že sú všetky zariadenia odpojené od elektrickej zásuvky.

Umiestnenie

Subwoofer umiestnite najmenej 1 meter (3 stopy) od zariadenia SoundBar a desať centimetrov od steny.

Najlepšie výsledky dosiahnete, ak subwoofer umiestnite podľa nasledujúceho obrázku.

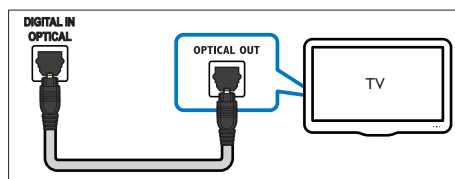


Pripojenie zvuku z televízora a iných zariadení

Prehrávajte zvuk z televízora či iných zariadení cez reproduktory systému SoundBar. Použite to najkvalitnejšie pripojenie, ktoré je k dispozícii na televízore, systéme SoundBar a ostatných zariadeniach.

Možnosť 1: Pripojenie zvuku pomocou digitálneho optického kábla

Najvyššia kvalita zvuku

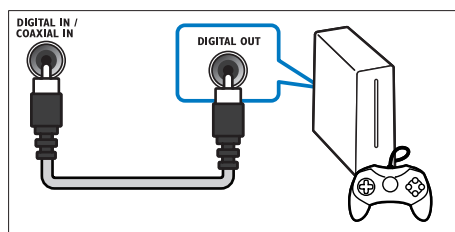


- 1 Pomocou optického kábla pripojte konektor **OPTICAL** na systéme SoundBar ku konektoru **OPTICAL OUT** na televízore alebo inom zariadení.

- Digitálny optický konektor môže byť označený ako **SPDIF** alebo **SPDIF OUT**.

Možnosť 2: Pripojenie zvuku pomocou digitálneho koaxiálneho kábla

Dobrá kvalita zvuku

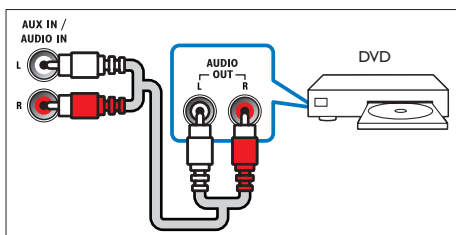


- 1 Pomocou koaxiálneho kábla pripojte konektor **COAXIAL** na systéme SoundBar ku konektoru **COAXIAL/DIGITAL OUT** na televízore alebo inom zariadení.
 - Digitálny koaxiálny konektor môže byť označený ako **DIGITAL AUDIO OUT**.

Možnosť 3: Pripojenie zvuku pomocou analógových zvukových káblov

Základná kvalita zvuku

- 1 Pomocou analógového kábla pripojte konektory **AUX** na systéme SoundBar ku konektorm **AUDIO OUT** na televízore alebo inom zariadení.



4 Používanie systému SoundBar

Táto časť vám poskytne návod, ako používať systém SoundBar na prehrávanie zvuku z pripojených zariadení.

Skôr ako začnete

- Vykonajte potrebné pripojenia uvedené v stručnej úvodnej príručke alebo prevezmite návod na používanie z lokality www.philips.com/support.
- Pri ostatných zariadeniach prepnite systém SoundBar k správne mu zdroju.

Nastavenie hlasitosti

- 1 Stlačením tlačidla **VOLUME +/-** zvýšite alebo znížite úroveň hlasitosti.
 - Ak chcete stlmiť zvuk, stlačte tlačidlo **MUTE**.
 - Ak chcete obnoviť zvuk, stlačte znovu tlačidlo **MUTE** alebo stlačte tlačidlo **VOLUME +/-**.

↳ Keď sa hlasitosť nastaví na maximálnu alebo minimálnu hodnotu, všetky **Indikátory zdroja** na hlavnej jednotke dvakrát bliknú.

Výber zvuku

Táto časť vám pomáha pri výbere ideálneho zvuku videa alebo hudby.

Režim priestorového zvuku

Vďaka režimom priestorového zvuku si môžete vychutnať podmanivý zvuk.

- 1 Stlačením tlačidla **SURR** vyberte režim priestorového zvuku.
 - **[virtuálny priestorový zvuk]**: Vytvorí výrazne priestorový zvukový zážitok. Indikátor **SURR** na hlavnej jednotke sa rozsvieti.
 - **[STEREO]**: Dvojkanálový stereofónny zvuk. Ideálny na počúvanie hudby.

Ekvalizér

Zmeňte nastavenia vysokých frekvencií (výšok) a nízkych frekvencií (basov) systému SoundBar.

- 1 Stlačením tlačidla **TREBLE +/-** alebo **BASS +/-** zmeňte frekvenciu.

↳ Keď sa výšky alebo basy nastaví na maximálnu alebo minimálnu hodnotu, všetky **Indikátory zdroja** na hlavnej jednotke dvakrát bliknú.

Prehrávač MP3

Pripojte prehrávač MP3 a prehrávajte zvukové súbory alebo hudbu.

Čo potrebujete

- Prehrávač MP3.
 - 3,5 mm stereo zvukový kábel.
- 1 Pomocou stereofonického zvukového kábla s 3,5 mm koncovkou pripojte prehrávač MP3 ku konektoru **AUDIO-IN** na systéme SoundBar.
 - 2 Stlačte tlačidlo **AUDIO-IN**.
 - 3 Pomocou tlačidiel na prehrávači MP3 vyberte a prehrajte zvukové súbory alebo hudbu.

Automatický pohotovostný režim

Keď prehrávate médiá z pripojeného zariadenia, systém SoundBar sa automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak:

- 30 minút nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla a
- z pripojeného zariadenia sa neprehráva žiadny zvuk.

Obnovenie výrobných nastavení

Nastavenia systému SoundBar môžete obnoviť na predvolené hodnoty, ktoré boli naprogramované pri výrobe.

- 1 V režime stlmenia zvuku dvakrát rýchlo stlačte tlačidlo **AUX**.
↳ Obnovia sa výrobné nastavenia.

5 Upevnenie na stenu

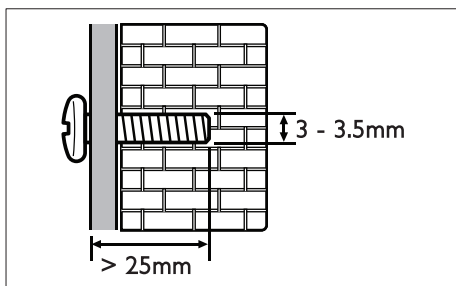


Poznámka

- Spoločnosť Koninklijke Philips Electronics N.V. nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávnu montáž na stenu, ktorá spôsobí nehodu, poranenie alebo poškodenie. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine.
- Pred upevnením zariadenia SoundBar na stenu sa uistite, že má stena dostatočnú nosnosť.

Dĺžka/priemer skrutiek

V závislosti od spôsobu pripevnenia systému SoundBar na stenu je potrebné použiť skrutky s vhodnou dĺžkou a priemerom.



Informácie o spôsobe montáže systému SoundBar na stenu nájdete v stručnej úvodnej príručke.

6 Technické údaje výrobku



Poznámka

- Technické parametre a konštrukčné riešenie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

- Budiče reproduktorov: 130 mm (5,25")
basový reproduktor (woofer)
- Frekvenčný rozsah: 45 Hz - 200 Hz
- Rozmery (Š x V x H): 165 x 240 x 295 mm
- Hmotnosť: 2,6 kg
- Dĺžka kábla: 3 m

Batérie diaľkového ovládania

- 1 x CR2025

Zosilňovač

- Celkový výstupný výkon: 60 W RMS (+/- 0,5 dB, 10 % THD)
- Frekvenčná odozva: 20 Hz – 20 kHz/±3 dB
- Odstup signálu od šumu: > 65 dB (CCIR) / (posudzované A)
- Citlivosť na vstupe:
 - AUX: 2 V
 - Vstup AUDIO-IN: 1 V

Zvuk

- Digitálny zvukový vstup S/PDIF:
 - Koaxiálny: IEC 60958-3
 - Optický: TOSLINK

Hlavná jednotka

- Zdroj napájania: 220 – 240 V~,
50 Hz – 60 Hz
- Spotreba energie: 30 W
- Spotreba energie v pohotovostnom režime: ≤ 0,5 W
- Impedancia reproduktorov: 6 ohmov (výškový), 4 ohmy (basový)
- Frekvenčný rozsah: 160 Hz – 20 kHz
- Rozmery (Š x V x H): 800 x 75,6 x 52,4 mm
- Hmotnosť: 1,2 kg

Subwoofer

- Impedancia: 8 ohmov

7 Riešenie problémov



Varovanie

- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nikdy neodstraňujte kryt produktu.

Aby ste zachovali platnosť záruky, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať produkt.

Ak zaznamenáte problém pri používaní tohto produktu, pred požiadaním o opravu skontrolujte nasledujúce body. Ak problém pretrváva, získajte podporu na stránke www.philips.com/support.

Hlavná jednotka

Tlačidlá na systéme SoundBar nefungujú.

- Odpojte systém SoundBar od zdroja napájania a o niekoľko minút ho opätovne pripojte.

Zvuk

Z reproduktorov systému SoundBar nevychádza žiaden zvuk.

- Zapojte zvukový kábel zo systému SoundBar do televízora alebo iných zariadení.
- Obnovte výrobné nastavenia systému SoundBar.
- Na diaľkovom ovládaní vyberte správny zvukový vstup.
- Skontrolujte, či systém SoundBar nemá stlmený zvuk.

Rušený zvuk alebo ozvena.

- Ak prehrávate zvuk z televízora cez systém SoundBar, uistite sa, že je zvuk televízora stlmený.

8 Upozornenie

Táto časť obsahuje upozornenia týkajúce sa autorských práv a ochranných známk.

Súlad so smernicami



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia.

Ochranné známky



Vyrobené v rámci licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.

Philips Consumer Lifestyle

HK-1242- HTL2150/12

(Report No. / Numéro du Rapport)

Year 2012

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

HTL2150/12

(brand name, nom de la marque)

SOUNDBAR SPEAKER

(Type version or model, référence ou modèle)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

EN 55013:2001+A1: 2003+A2: 2006

EN 55020:2007+A11:2011

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN50564:2011

EN62311:2008

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

2006/95/EC (Low Voltage Directive)

2004/108/EC (EMC Directive)

2011/65/EU (RoHS Directive)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC

Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

DEKRA

CB

The Notified Body

performed

(L'Organisme Notifié)

(Name and number / nom et numéro)

(a effectué)

(description of intervention /

description de l'intervention)

NL-24698

And issued the certificate,

(et a délivré le certificat)

(certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, Netherlands, October 23, 2012

(place, date / lieu, date)

A. Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

HTL2150_12_UM_V3.0

